Application for Translation Copies of Marriage, Birth & Death Certificates

1. Name of Applicant & Postal Address:

2. Particulars of entry whether marriage, birth or death. Mark ✓.
   (i) District & Division:
   (ii) No. of entry and date of Registration
   (iii) Language of entry

3. Whether the translation is required in Sinhala, Tamil or English and the No. of copies required:
   (a) If Application related to a Birth Entry, state the following particulars in the language in which the translation is required:
      - Name of Birth Certificate Owner
      - Father’s Full Name and Rank or Profession
      - Mother’s Full Name
      - Grandfather’s Full Name (Father’s father)

   (b) If it is a Death Entry, state the following particulars in the language in which the translation is required:
      - Deceased’s Full Name
      - His / Her Rank or Profession
      - Father’s Full Name
      - Mother’s Full Name
If it is a Marriage Entry, state the following particulars in the language in which the translation is required:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Field</th>
<th>Details</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Full Name of Male party and his Rank or Profession</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Full Name of Female party and her Rank or Profession</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Full Name of Father of Male party and his Rank or Profession</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Full Name of Father of Female party and his Rank or Profession</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

4. I declare that the true copy of the above is correct. I attach herewith the Original Copy of the Entry of which a translation is required.

5. I solemnly declare that the above copy of the Entry is correct and that I have been furnished with a true copy of the Entry. I hereby declare that I am the person described in the Entry and that I have not been furnished with a copy of the Entry except as required by law.

I absolve the Registrar-General and every officer of his Department from all responsibility and liability in respect of any act, error or omission in translating the above mentioned certificate.

6. Rs. ......................................................... is paid. Receipt to the value of Rs. ......................................................... is affixed in payment of the charge.

Date: .........................................................
Signature: .........................................................

Note:

1. Separate Applications should be made in respect of each kind of Certificate.

2. The fees for the translation of Marriage, Birth or Death Certificate is Rs. 500.00. Fees should be paid only in cash. If applications are sent by post, should attach the bank receipt which deposit fees to Account No. 7041650 of Registrar-General's account (in Pettah branch) through any branch of Bank of Ceylon.

3. The fees for the translation of Marriage, Birth or Death Certificate is Rs. 500.00. Fees should be paid only in cash. If applications are sent by post, should attach the bank receipt which deposit fees to Account No. 7041650 of Registrar-General's account (in Pettah branch) through any branch of Bank of Ceylon.

For Office use only

Translated by: .........................................................
Security Form No.: .........................................................
Received / Posted: .........................................................
Date: ......................................................... Signature: .........................................................

II 048921 - 50,000 (2016/07)